



**Sistema Integrado de Gestión  
Air Liquide Chile S.A.**

Referencia: **IR-HSE-11.38**  
Revisión:02  
Última Revisión: 14-06-2016  
Fecha de Vencimiento: 14-06-2021  
Página 1 de 4  
Propietario: Dirección HSE

**HOJA DE SEGURIDAD: ACETOGEN**

**1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA QUÍMICA Y DEL PROVEEDOR**

Razón social : **AIR LIQUIDE CHILE S.A.**  
Casa Matriz : **AV. KENNEDY 5454, OFICINA 801  
VITACURA, SANTIAGO CHILE**  
Teléfono : **(56-2) 2465 7600**  
Fax : **(56-2) 465 7640**  
E-mail : [seguridad.chile@airliquide.com](mailto:seguridad.chile@airliquide.com)  
Código EMS de Producto : G 381



**2. INFORMACIÓN SOBRE LA SUSTANCIA O MEZCLA**

**SUSTANCIA O MEZCLA** : Mezcla.  
**NOMBRE COMERCIAL** : Acetogen.  
**FÓRMULA QUÍMICA** : Propano (70%) + Butano (30%) + Aditivo.  
**NÚMERO CAS** :  
➤ Propano 74-98-6  
➤ Butano 106-97-8  
**NÚMERO NU** :  
➤ Mezcla 1954  
➤ Propano 1978  
➤ Butano 1011

**3. IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS**

**TRANSPORTE**  
NCh 2190



**ALMACENAMIENTO**  
NCh 1411/4



**CLASIFICACIÓN DE RIESGO**

División 2.1 Gas Inflamable.

**IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS**

Gas Licuado, Extremadamente Inflamable.

**PRIMERAS VIAS DE EXPOSICIÓN**

En condiciones normales ninguno.

**4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

**INHALACIÓN**

Los vapores son medianamente anestésicos y pueden irritar las membranas mucosas y en altas concentraciones causar asfixia. También puede causar irritación nasal y respiratoria, vértigos, náuseas, dolor de cabeza y posible inconciencia. Su efecto asfijante es proporcional a la reducción parcial del oxígeno del aire. Cuando el oxígeno del aire se reduce a tres cuartas partes o menos de la concentración normal, el resultado puede ser asfixia. Aspiración dentro de los pulmones podría causar neumonitis. Si hay respiración dificultosa, vértigos o mareo, cuando se trabaja en altas concentraciones, se debe buscar aire libre de vapores para respirar. Si la respiración cesa, dar respiración artificial y buscar inmediatamente atención médica.

**CONTACTO CON LOS OJOS**

Puede causar irritación severa, enrojecimiento y visión borrosa. Enjuagar con agua a temperatura normal por lo menos por 15 minutos y buscar inmediatamente atención médica.



**Sistema Integrado de Gestión  
Air Liquide Chile S.A.**

Referencia: **IR-HSE-11.38**  
Revisión:02  
Última Revisión: 14-06-2016  
Fecha de Vencimiento: 14-06-2021  
Página 2 de 4  
Propietario: Dirección HSE

**HOJA DE SEGURIDAD: ACETOGEN**

**CONTACTO CON LA PIEL**

Contacto prolongado y repetido puede causar irritación y dermatitis. En estado líquido y como gas frío puede causar quemaduras. Lavar con jabón y gran cantidad de agua. Buscar atención medica si la irritación al contacto persiste.

**INGESTIÓN**

Puede causar nauseas, vómitos y diarrea. No inducir vomito. Buscar de inmediato atención medica.

**5. MEDIDAS PARA EL COMBATE DEL FUEGO**

**TIPO DE INFLAMABILIDAD**

Extremadamente inflamable.

**RIESGOS ESPECÍFICOS**

Gas Inflamable. Mezclas con el aire entre un 2,2% y un 10,8% y mezclas con oxígeno entre un 2,5% y un 60% son explosivas. Este gas es mas pesado que e aire y tiende a buscar los niveles mas bajos.

**MEDIOS PARA EXTINGUIR INCENDIOS**

**MEDIOS DE EXTINCIÓN ADECUADOS**

Se pueden utilizar todos los extintores conocidos. En el caso del agua se recomienda utilizarla como agente para enfriar los contenedores.

**MÉTODOS ESPECÍFICOS**

- Si es posible detener la fuga de producto.
- Colocarse lejos del recipiente y enfriarlo con agua desde un recinto protegido.
- Continuar vertiendo agua pulverizada desde un lugar protegido hasta que los contenedores permanezcan fríos.
- No extinguir una fuga de gas inflamada si no es absolutamente necesario.
- Se puede producir la reignición espontánea explosiva. Extinguir los otros fuegos.

**EQUIPO DE PROTECCIÓN ESPECIAL PARA LA ACTUACIÓN EN INCENDIOS**

Utilizar equipo de respiración autónoma de presión positiva.

**6. MEDIDAS PARA CONTROLAR DERRAMES O FUGAS**

**PRECAUCIONES PERSONALES**

- Usar ropa de protección.
- Utilizar equipos de respiración autónoma cuando entren en el área a menos que esté probado que la atmósfera es segura.
- Evacuar el área.
- Asegurar la adecuada ventilación de aire.
- Eliminar las fuentes de ignición.

**PRECAUCIONES PARA EL MEDIO AMBIENTE**

Intentar detener el escape/derrame.

**MÉTODOS DE LIMPIEZA**

Ventilar la zona.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**ALMACENAMIENTO**

- Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Separa de los gases oxidantes o de otros materiales oxidantes durante el almacenamiento.
- Mantener el contenedor por debajo de 50° C, en un lugar bien ventilado.
- Disponer lejos de combustibles y otras materias incompatibles.



**Sistema Integrado de Gestión  
Air Liquide Chile S.A.**

Referencia: **IR-HSE-11.38**  
Revisión:02  
Última Revisión: 14-06-2016  
Fecha de Vencimiento: 14-06-2021  
Página 3 de 4  
Propietario: Dirección HSE

**HOJA DE SEGURIDAD: ACETOGEN**

**MANIPULACIÓN**

- Utilizar solo equipo específicamente apropiado para este producto y para su presión y temperatura de suministro, en caso de duda contacte con su suministrador.
- Mantener lejos de fuentes de ignición, incluyendo descarga estática.
- Solicitar del suministrador las instrucciones de manipulación de los contenedores.

**8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**PROTECCIÓN PERSONAL**

- Asegurar una ventilación adecuada.
- No fumar cuando se manipule el producto.

**PROTECCIÓN DE LAS VIAS RESPIRATORIAS**

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

**PROTECCIÓN DE LAS MANOS**

Llevar guantes adecuados, resistentes a los productos químicos.

**PROTECCIÓN PARA LA PIEL**

Úsese indumentaria protectora adecuada resistente a los productos químicos.

**PROTECCIÓN PARA LOS OJOS**

Gafas de seguridad.

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>ESTADO FÍSICO A 20°C</b>	Gas licuado.
<b>COLOR</b>	Gas incoloro
<b>OLOR</b>	Originado por el agregado de odorizantes.
<b>PRESIÓN DE VAPOR, 20°C (PSIG)</b>	115
<b>GRAVEDAD ESPECIFICA DEL GAS (AIRE=1) A 15,6°C</b>	1,52
<b>GRAVEDAD ESPECIFICA DEL LIQUIDO (15,6/15,6°C)</b>	0,508

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

- Puede reaccionar violentamente con materias oxidantes fuertes, bases fuertes y aminos selectos.

**PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS**

Descomposición térmica en presencia de aire puede generar CO o CO2

**CONDICIONES A EVITAR**

Calor. Chispas. Recalentamiento. Fuego no controlado.

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

**TOXICIDAD AGUDA**

No se conocen los efectos toxicológicos de este producto.

**DERMAL**


No hay efecto conocido debido a una exposición crónica a este producto en condiciones normales de uso.

**OCULAR**

No hay efecto conocido debido a una exposición crónica a este producto en condiciones normales de uso.

**INGESTIÓN**

No hay efecto conocido debido a una exposición crónica a este producto en condiciones normales de uso.

	<b>Sistema Integrado de Gestión Air Liquide Chile S.A.</b>	Referencia: <b>IR-HSE-11.38</b> Revisión:02 Última Revisión: 14-06-2016 Fecha de Vencimiento: 14-06-2021 Página 4 de 4 Propietario: Dirección HSE
<b>HOJA DE SEGURIDAD: ACETOGEN</b>		

<b>12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA</b>
<b>GENERAL</b> No se conocen daños ecológicos causados por este producto.
<b>13. CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICIÓN FINAL</b>
<b>GENERAL</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ No descargar en áreas donde hay riesgo de que se forme una mezcla explosiva con el aire.</li> <li>➤ El gas residual debe ser quemado a través de un quemador adecuado que disponga de antirretroceso de llama.</li> <li>➤ No descargar dentro de ningún lugar donde su acumulación pudiera ser peligrosa.</li> <li>➤ Contactar con el suministrador si se necesita orientación.</li> </ul>
<b>14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE</b>
<b>NOMBRE PROPIO PARA EL TRANSPORTE</b> Mezcla. <b>Número NU:</b> 1954 <b>Clase y división:</b> 2.1 Gas Licuado Inflamable  <b>OTRAS INFORMACIONES</b> Asegurar que el conductor esté enterado de los riesgos potenciales de la carga y que conoce que hacer en caso de un accidente o de una emergencia. Antes de transportar las botellas, asegurarse que las válvulas de los cilindros están cerradas y no fugan, asegurar que la tulipa está adecuadamente apretada, asegurar una ventilación adecuada, asegurarse de cumplir la legislación aplicable.
<b>15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA</b>
<b>NORMAS NACIONALES</b> Decreto N° 298 Transporte de cargas peligrosas por calles y caminos. NCh 2190. Materiales peligrosos, distintivos para identificación de riesgos. NCh 1411/4 Prevención de riesgos, Identificación de riesgos de materiales.
<b>16. OTRAS INFORMACIONES</b>
Asegúrese de que los operarios conozcan el riesgo de inflamabilidad. El riesgo de asfixia es a menudo despreciado y debe ser recalcado durante la formación de los operarios. Antes de utilizar el producto en un nuevo proceso o experimento, debe llevarse a cabo un estudio completo de seguridad y compatibilidad de materiales. Esta información proviene de las Fichas de Datos de Seguridad de Air Liquide Internacional y fue adaptada a la normativa chilena.